

A Maryland Judiciary Production

My Laws, My Courts, My Maryland

Divorce (Part 9): How to File for Divorce

Una producción del Poder Judicial de Maryland

Mis leyes, mis tribunales, mi Maryland

Divorcio (Parte 9): Cómo interponer una demanda de divorcio

Hello. Welcome to the Maryland Courts video series on divorce. In this nine-part series, you'll learn about the process used by the court to end a marriage.

Hola. Bienvenido a la serie de videos de los Tribunales de Maryland sobre el divorcio. En esta serie de nueve partes, aprenderá acerca del proceso que utiliza la corte para poner fin a un matrimonio.

This video covers the steps involved in filing a divorce case. First, we will go over how to start or open a divorce case. We'll talk about an important step called service of process, which is how you deliver divorce papers to your spouse. We will cover how to respond to or answer a complaint for divorce if you receive one. We'll also explain a default judgment, which may happen if a deadline is missed. Finally, we'll give you some resources where you can get legal help filing for divorce.

Este video aborda los pasos para interponer una demanda de divorcio. Primero, repasaremos cómo comenzar o entablar una demanda de divorcio. Analizaremos un paso importante llamado "emplazamiento", que es cómo enviar los documentos de divorcio a su cónyuge. Explicaremos cómo responder o contestar una demanda de divorcio, si recibe una. También explicaremos un fallo de rebeldía, que puede ocurrir si no se cumple un plazo. Por último, le presentaremos algunos recursos para obtener ayuda legal para interponer una demanda de divorcio.

This series talks about divorce only. If you would like the court to end your marriage and establish custody of the children you and your spouse share, you should also view the series on Child Custody. You will be learning a lot of new terms, so consider using the Tip Sheet and taking notes. Let's get started with a discussion of how to open a divorce case.

Esta serie trata únicamente del divorcio. Si quiere que el tribunal finalice su matrimonio y establezca la custodia de los hijos que tienen en común usted y su cónyuge, también le recomendamos ver la serie de custodia de menores. Aprenderá muchos conceptos nuevos, por lo que le recomendamos usar la hoja de consejos y tomar apuntes. Comencemos analizando cómo entablar una demanda de divorcio.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT – GETTING STARTED

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: COMIENZO

If you want to start a divorce case, file documents asking the court to open a case. Use form CC-DR-020 to ask the court for an absolute divorce. Use form CC-DR-021 if you want a limited divorce. Part 1 in this series goes over the types of divorce. If you are the person filing the initial Complaint, you must pay a filing fee. However, you may ask the court to waive the fee if you

Last updated: 3.13.19

Word count: 991

Time: 7 minutes, 5 seconds

can't afford it. Submit completed fee waiver forms with your Complaint. You may want to watch the *My Laws, My Courts, My Maryland* video called *Can't Afford Court Filing Fees?* Si quiere comenzar un caso de divorcio, presente los documentos para solicitar al tribunal que abra un caso. Use el formulario CC-DR020 para pedir al tribunal un divorcio absoluto. Use el formulario CD-DR-021 si quiere un divorcio limitado. La parte 1 de esta serie aborda los tipos de divorcio. Si usted es la persona que interpone la demanda inicial, debe pagar un costo de presentación. En caso de no poder pagarlo, puede pedirle al tribunal que lo exima de hacerlo. Presente los formularios de exención de costos completos con su demanda. Le recomendamos que vea el video de Mis leyes, mis tribunales, mi Maryland llamado *¿No Puede Pagar los Costos de presentación del Tribunal? (Can't Afford Court Filing Fees)?*

File your divorce documents in the circuit court in the county where you or your spouse live. Part 2 of this series talks about residency requirements for a Maryland divorce. Make enough copies of your court documents for your spouse and be sure to keep at least one copy for yourself. Ask the court clerk to put a date-stamp on your copies. Presente los documentos de divorcio en el tribunal de circuito del condado donde usted o su cónyuge viven. La parte 2 de esta serie trata sobre los requisitos de residencia para un divorcio en Maryland. Haga suficientes copias de los documentos judiciales para su cónyuge y asegúrese de conservar al menos una copia para usted. Pídale al secretario que ponga un sello con la fecha en sus copias.

You also need to understand Service of Process.
También debe comprender el emplazamiento.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: SERVICE OF PROCESS

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: EMPLAZAMIENTO

The spouse filing the initial Complaint must provide a copy to his or her spouse. This is known as service of process or, more simply, "service." You are responsible for making sure that the court papers are properly served. There are special rules. For instance, you may not give copies to your spouse yourself. Someone must do it on your behalf. You must also send to the court proof that your spouse received copies. Do not overlook this crucial step. There's another video with details on service. It's called *Service of Process*.

El cónyuge que interpone la demanda inicial debe brindarle una copia al otro cónyuge. Esto se conoce como emplazamiento o simplemente "notificación". Usted es responsable de asegurarse de que los documentos se entreguen de forma adecuada. Existen reglas especiales. Por ejemplo, no puede entregarle las copias al otro cónyuge usted mismo. Alguien debe hacerlo en su nombre. Además, debe enviar comprobantes al tribunal que prueben que su cónyuge recibió las copias. No ignore este paso fundamental. Hay otro video con detalles sobre la notificación. Se llama *Emplazamiento (Service of Process)*.

Next, let's talk about Answering a Complaint
Ahora hablemos sobre responder a una demanda.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: ANSWERING A COMPLAINT

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: RESPONDER A UNA DEMANDA

Perhaps you received a copy of a Complaint for Divorce filed with the court. If you live in Maryland, you have 30 days to respond. You have 60 days if you live in another state. If you were served outside the United States, you have 90 days. Use form CC-DR-050 to file your Answer within the deadline. In the Answer, check the boxes to admit or deny the statements made by your spouse on his or her Complaint. The Answer form also has space where you can tell the court what YOU want. You may also consider filing a Counter-Complaint for Absolute Divorce. This is form CC-DR-094. Use this form if the divorce order you want is significantly different than what your spouse has requested. Finally, make sure to mail copies of everything you file with the court to your spouse. Let the court know that you sent a copy of these documents to the other person by completing the Certificate of Service section at the end of the Answer or Counter-Complaint form.

Tal vez recibió una copia de una demanda de divorcio interpuesta ante el tribunal. Si vive en Maryland, tiene 30 días para responder. Si vive en otro estado, tiene 60 días. Si recibió la notificación fuera de los Estados Unidos, tiene 90 días. Use el formulario CC-DR-050 para presentar su respuesta dentro del plazo establecido. En la respuesta, marque las casillas para admitir o negar las declaraciones realizadas por su cónyuge en la demanda. El formulario de respuesta también incluye un espacio en el que puede informarle al tribunal lo que USTED desea. También puede considerar la opción de interponer una contrademanda de divorcio absoluto. Corresponde el formulario CC-DR-094. Use este formulario si la orden de divorcio que desea es muy diferente de lo que solicitó su cónyuge. Por último, asegúrese de enviar copias por correo de todo lo que presente ante el tribunal a su cónyuge. Notifique al tribunal que envió una copia de estos documentos a la otra persona, completando la sección Certificado de Entrega de Notificación al final del formulario de respuesta o contrademanda.

At times you may want to seek legal help.

Es posible que en determinados momentos desee obtener asistencia legal.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT – LEGAL HELP

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: – ASISTENCIA LEGAL

Divorce cases can be complex. Consider having a lawyer represent you, especially if your spouse has a lawyer. If you can't afford one, look for free or low-cost legal help. We have a video for that, too. It's called [Finding Legal Help in a Civil Case](#). Consider using the Maryland Courts Self-Help Center. This is a free service. You can speak on the phone with a lawyer at the Self -Help Center by calling 410-260-1392. Or, chat with a lawyer at mdcourts.gov/selfhelp.

Los casos de divorcio pueden ser complejos. Le recomendamos contratar un abogado, en especial, si su cónyuge cuenta con uno. Si no puede pagarlo, busque asistencia legal gratuita o de bajo costo. También contamos con un video para ello. Se llama [Buscar Asistencia Legal en un Caso Civil \(Finding Legal Help in a Civil Case\)](#). Considere la opción de usar el Centro de Autoayuda de los Tribunales de Maryland. Se trata de un servicio gratuito. Puede hablar por teléfono con un abogado del Centro de Autoayuda, llamando al 410-260-1392. También puede chatear con un abogado en mdcourts.gov/selfhelp.

Last updated: 3.13.19

Word count: 991

Time: 7 minutes, 5 seconds

Most Circuit Courts also have free walk-in clinics or Family Law Self-Help Centers. That's where you can meet briefly with a lawyer and get legal advice and help filling out forms.

La mayoría de los tribunales de circuito tiene clínicas o centros de autoayuda de derecho de familia gratuitos que no requieren cita. Allí, puede reunirse brevemente con un abogado y obtener asesoramiento legal o ayuda para completar los formularios.

During your case, it is important to stay on top of deadlines so you are not in default.

Durante su caso, es importante que cumpla los plazos para no incurrir en rebeldía.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT - DEFAULT

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: REBELDÍA

What happens if the deadline passes with no Answer filed? At that point, the spouse who filed the initial Complaint may file a request for a finding of default. If the court is convinced that service was properly made, it will issue an Order of Default. That order permits the divorce case to be heard and concluded without the participation of the other party. The court will not issue an Order of Default if the other side is unavailable because they are on active military duty.

¿Qué sucede si pasa la fecha límite y no se presentó una respuesta? En ese momento, el cónyuge que presentó la demanda inicial puede presentar una solicitud de fallo de rebeldía. Si el tribunal está convencido de que la notificación se realizó de forma adecuada, emitirá una orden de rebeldía. Esta orden permite que el caso de divorcio proceda y finalice sin la participación de la otra parte. El tribunal no emitirá una orden de rebeldía si la otra parte no está disponible por estar prestando servicio militar en ese momento.

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: SUMMARY

CHAPTER HEADING FULL SCREEN TEXT: RESUMEN

Remember, file a Complaint to ask the court for a limited or absolute divorce. The spouse who files the initial complaint must serve it on his or her spouse. If you have received a divorce complaint, file your Answer within the deadline. Divorce cases can be complex. If you can't hire a lawyer, find some legal help. Finally, the court may grant an Order of Default if an Answer is not filed on time.

Recuerde, debe interponer una demanda para pedir al tribunal un divorcio limitado o absoluto. El cónyuge que interpone la demanda inicial debe notificárselo al otro cónyuge. Si recibió una demanda de divorcio, presente su respuesta antes de la fecha límite. Los casos de divorcio pueden ser complejos. Si no puede contratar un abogado, busque asistencia legal. Por último, el tribunal puede emitir una orden de rebeldía si no se presenta una respuesta a tiempo.

Thanks for watching. On behalf of the Maryland Courts, we hope this information about how to file for divorce has been helpful.

¡Gracias por ver este video! En nombre de los Tribunales de Maryland, esperamos que esta información sobre cómo presentar un caso de divorcio haya sido útil.